

### Corresponding Standards

**FEA 225 F** Récipients aérosols en aluminium –  
Dimensions de récipients aérosols à gorge en aluminium

**FEA 225 D** Aerosolverpackungen aus Aluminium –  
Abmessungen von Aluminium Verpackungen mit Schulterrand

### Introduction

Aerosol fillers look at the possibility to adapt spraycaps and actuators initially designed for three-piece tinplate aerosol containers onto one-piece aluminium aerosol containers. This will allow the use of the same cap on both tinplate and aluminium aerosol containers.

The dimensions given in this standard while not binding in any respect represent good practice for aluminium aerosol can manufacturers as agreed within Europe, between suppliers and fillers.

The specific dimensions given in this standard look at minimising problems, but do not guarantee that caps designed for three-piece tinplate containers will perfectly fit onto aluminium aerosol containers with rimmed flat shoulder.

### Purpose

This standard defines key dimensions of aluminium aerosol container with rimmed flat shoulder. These aluminium aerosol containers are also known as ‘transfer cans’.

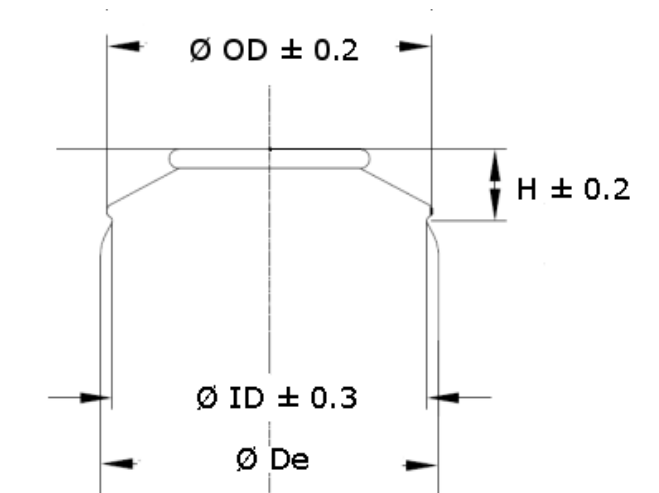
Reference:

EN 15008 *Aerosol containers – Aluminium containers – Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture*

### Notes

1. Only aluminium aerosol containers with rimmed flat shoulder can be used for that purpose, the rim height being too small for ogival and spherical shoulders.
2. Only up to ‘15-bar’ (pressure test) rated aerosol containers can be used for that purpose because deformation becomes an issue above an internal pressure of 10 bar.
3. The can heights and consequently the nominal brimful capacities can vary, they will however not influence the other dimensions mentioned in this standard.

Standard



Nominal outside diameter $D_e$ (mm)	Rim height $H$ (mm)	Outside diameter of rim OD (mm)	Inside diameter of the can ID (mm)
45	$9.0 \pm 0.2$	$43.6 \pm 0.2$	$42.3 \pm 0.3$
50	$10.3 \pm 0.2$	$47.8 \pm 0.2$	$46.6 \pm 0.3$
53	$11.4 \pm 0.2$	$50.7 \pm 0.2$	$49.3 \pm 0.3$

The dimensions defined in this standard are not sufficient to guarantee that a cap designed for three-piece aerosol tinplate containers will perfectly fit aluminium aerosol containers with rimmed flat shoulder. A final test is necessary in all cases.

The profile of the rim is also important. The rim for the aluminium aerosol container needs to be sharper than usual.

The cap fitting needs to be checked after filling of the aerosol container, because the filling and the increased temperature could lead to a slight deformation of the container preventing a perfect fitting.

### Korrespondierende Standards

- FEA 225 E** Aluminium aerosol containers –  
Dimensions of rimmed aluminium aerosol containers
- FEA 225 F** Récipients aérosols en aluminium –  
Dimensions de récipients aérosols à gorge en aluminium

### Einleitung

Abfüller von Aerosolverpackungen sind bestrebt, identische Sprühkappen als auch einfache Überkappen sowohl bei Weißblech- als auch Aluminiumpackungen einsetzen zu können.

Die in dieser Norm genannten Maße sind nicht als verbindlich anzusehen, entsprechen aber der gängigen angewandten Praxis zwischen Zulieferern und Abfüllern in Europa.

Die in dieser Norm genannten Maße sind dazu geeignet, Probleme weitestgehend zu reduzieren, garantieren jedoch nicht, dass für Weißblechaerosoldosen entworfene Kappen problemlos auf Aluminiumaerosoldosen mit flachem Schulterrand passen.

### Zweck

Diese Norm definiert die wichtigsten Abmessungen von Aluminium-Aerosolverpackungen mit flachem Schulterrand. Diese Aluminium Aerosolverpackungen werden häufig auch als ‚Transfer Dosen‘ bezeichnet.

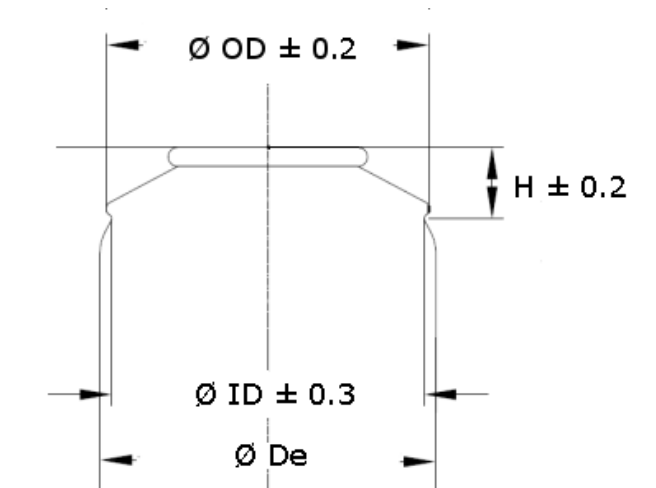
### Referenz

EN 15008 *Aerosolpackungen – Aluminiumbehälter – Maße von einteiligen Behältern mit einer Öffnung von 25,4 mm*

### Hinweise

1. Nur Aluminium Aerosolbehälter mit flachem Schulterrand können zu diesem Zweck genutzt werden, da die Randhöhe für ovale und sphärische Schultern zu klein ist.
2. Da ab einem Innendruck ab ca. 10 bar Verformungen am Schulterrand auftreten können, sollten max. 15 bar Aluminium Aerosolbehälter Anwendung finden.
3. Die Dosenhöhe und dementsprechend die nominale Randvollkapazität können sich verändern, was sich jedoch nicht auf die anderen in dieser Norm genannten Maße auswirkt.

## Abmessungen



Nominaler Außendurchmesser $D_e$ (mm)	Randhöhe $H$ (mm)	Außendurchmesser am Rand $OD$ (mm)	Innerer Durchmesser am Rand $ID$ (mm)
45	$9.0 \pm 0.2$	$43.6 \pm 0.2$	$42.3 \pm 0.3$
50	$10.3 \pm 0.2$	$47.8 \pm 0.2$	$46.6 \pm 0.3$
53	$11.4 \pm 0.2$	$50.7 \pm 0.2$	$49.3 \pm 0.3$

Mittels der in diesem Standard genannten Maße kann nicht garantiert werden, dass die für dreiteilige Weißblechaerosolbehälter entworfenen Kapfen perfekt auf die Aerosolpackung aus Aluminium mit flachem Schulterrand passen. Ein abschließender Test ist auf jeden Fall notwendig.

Auch das Profil des Schulterrandes ist von Bedeutung. Der Schulterrand für die Aluminium Aerosolbehälter sollte stark konturiert (mit kleinen Radien) sein.

Der Sitz der Kappe muss nach dem Abfüllen des Aluminium Aerosolbehälters auf festen Sitz geprüft werden, da der Abfüllprozess oder geänderte Temperaturen zu einer geringen Verformung des Behälters führen können, so dass die Kappe möglicherweise nicht mehr fest genug sitzt.

### Standards correspondants

- FEA 225 E** Aluminium aerosol containers –  
Dimensions of rimmed aluminium aerosol containers
- FEA 225 D** Aerosolverpackungen aus Aluminium –  
Abmessungen von Aluminium Verpackungen mit Schulterrand

### Introduction

Les remplisseurs d'aérosols regardent à la possibilité d'adapter des spraycaps et des boutons-poussoirs, initialement destinés à des réipients aérosols 3-pièces en fer blanc, sur des réipients aérosols monobloc en aluminium. Cela permettra l'utilisation d'un même capot sur des réipients aérosols tant en fer blanc qu'en aluminium.

Les dimensions données dans ce standard, bien que non liantes à n'importe quel égard, représentent la bonne pratique pour les fabricants de boîtiers aérosols en aluminium, comme accepté en Europe entre fournisseurs et remplisseurs.

Les dimensions spécifiques données dans ce standard tendent à minimiser les problèmes, mais ne garantissent pas que des capots destinés à des réipients aérosols 3-pièces en fer blanc s'ajustent parfaitement sur des réipients aérosols en aluminium à gorge et épaulement plat.

### Propos

Ce standard définit les dimensions clés des réipients aérosols en aluminium à gorge et épaulement plat. Ces réipients aérosols en aluminium sont également connus sous le nom de 'boîtiers de transfert'.

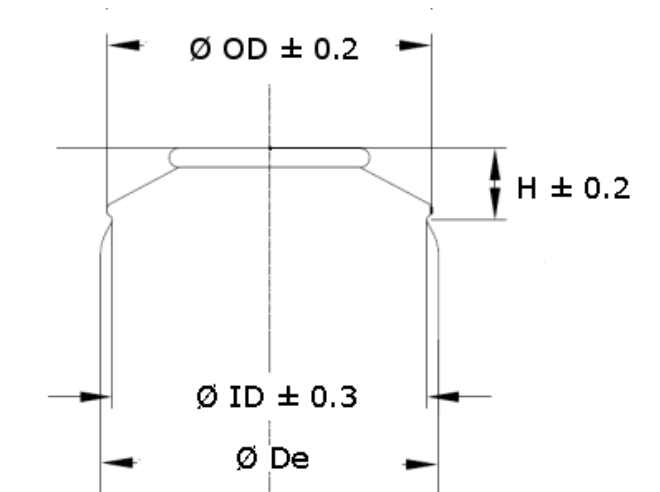
Référence :

EN 15008 *Réipients pour aérosols – Réipients en aluminium – Dimensions des boîtiers monobloc (une pièce) avec ouverture de 25,4 mm*

### Notes

1. Seuls les réipients aérosols en aluminium à gorge et épaulement plat peuvent être utilisés à cette fin, la hauteur de gorge étant trop petite pour les épaulements ogivaux et sphériques.
2. Seuls les réipients aérosols « classés » jusqu'à 15 bar (pression d'épreuve) peuvent être utilisés à cette fin, parce la déformation devient un souci quand la pression interne est plus élevée que 10 bar.
3. Les hauteurs de boîtiers et par conséquent les capacités nominales à ras bord peuvent varier, ils n'influenceront cependant pas les autres dimensions citées dans ce standard.

Standard



Diamètre extérieur nominal $D_e$ (mm)	Hauteur de gorge H (mm)	Diamètre extérieur de gorge OD (mm)	Diamètre intérieur du boîtier ID (mm)
45	$9.0 \pm 0.2$	$43.6 \pm 0.2$	$42.3 \pm 0.3$
50	$10.3 \pm 0.2$	$47.8 \pm 0.2$	$46.6 \pm 0.3$
53	$11.4 \pm 0.2$	$50.7 \pm 0.2$	$49.3 \pm 0.3$

Les dimensions définies dans ce standard ne sont pas suffisantes pour garantir qu'un capot destiné à des réipients aérosols 3-pièces en fer blanc s'ajuste parfaitement à des réipients aérosols en aluminium à gorge et épaulement plat. Un test final est nécessaire dans tous les cas.

Le profil de la gorge est également important. La gorge du réipient aérosol en aluminium a besoin d'être plus saillante qu'habituellement.

L'ajustement du capot a besoin d'être vérifié après remplissage du réipient aérosol, parce que le remplissage et l'augmentation de température pourrait conduire à une légère déformation du réipient empêchant un ajustement parfait.